

Instruções de utilização para



Passadeiras do *motion cardio line 900 & motion cardio line 900 med*

motion sprint 900 SE/SL
motion sprint 900 med SE/SL



Sprintex Trainingsgeräte GmbH

Bei der Säge 23a

79692 Kleines Wiesental

CE 0483

Índice

1.	Introdução geral	3
1.1	Descrição / classificação do dispositivo médico	3
1.2	Instruções gerais de segurança	3
2.	Descrição técnica	5
2.1	Informação sobre inscrições no exterior	5
2.1.1	Placa de tipo	5
2.1.2	Indicadores	5
2.1.2.1	<i>Nota de segurança para sistemas de impulsos</i>	5
2.1.2.2	<i>Conselhos de segurança para caminhar na superfície de corrida</i>	6
2.1.2.3	<i>Aviso de segurança "NÃO ACOMPANHAR"</i>	6
2.1.2.4	<i>Nota de segurança "SITTING PROHIBITED"</i>	6
2.1.2.5	<i>Aviso de segurança "SUPERVISÃO"</i>	6
2.1.2.6	<i>Sinal obrigatório</i>	6
2.1.2.7	<i>Número de série (números batidos)</i>	6
2.1.2.8	<i>Desconexão da rede de abastecimento</i>	7
2.1.2.9	<i>Operação inversa (inverter o sentido da marcha)</i>	7
2.1.2.10	<i>Pictogramas gerais</i>	8
3.	Condições ambientais, transporte, armazenamento	8
4.	Comissionamento / Instalação	9
4.1	Local de instalação	9
4.2	Primeira entrada em serviço	9
5.	Opções	10
5.1	Operação inversa (U mverse direction)	10
5.2	Sistemas de impulso polar (receptor incluído)	10
5.3	Transmissão de impulsos através da tecnologia ANT+	10
5.4	Aumento de carga para 250 kg	10
6.	Formação segura	10
7.	Cuidados	12
8.	Manutenção	12
8.1	Qualificação mínima do pessoal de manutenção	12
8.2	Instruções de manutenção	12
8.3	Substituição de fusíveis, cabos de ligação à rede e outras peças	13
8.4	Diagramas de circuito / lista de componentes	13
9.	Manutenção	13
10.	Operação "Mostrar"	14
	Visualização geral/ funções-chave	14
	Seleção do programa	15
11.	Dados técnicos	16
12.	Garantia	17
13.	História do documento	17

1. Introdução geral

1.1 Descrição / classificação do dispositivo médico

Nota: Os dispositivos de movimento sprint 900 SE/SL med são dispositivos médicos **MD** de acordo com a directiva 93/42 EWG.

Não são permitidas modificações ao deputado!

O deputado é concebido para uma vida útil de oito anos.

O movimento sprint 900 SE/SL med significa segurança e qualidade. A tecnologia de ripas aplicadas com revestimento de borracha assegura um amortecimento óptimo das forças de impacto e a promoção de um caminhar fácil sobre as juntas.

A designação dos dois modelos refere-se à presença de um gradiente. Isto é: SL → com declive; SE → sem declive. O desenho básico com todos os aspectos de segurança e ergonomia permanece inalterado.

Basicamente, as MPs são utilizadas para uma carga definida do paciente caminhando ou correndo num terreno plano ou numa inclinação. Isto dirige-se a grandes grupos musculares, utilizando principalmente a extremidade inferior e os músculos estabilizadores do tronco. Ao correr, são também utilizados os músculos da extremidade superior.

O deputado não foi concebido para um grupo específico de utilizadores, pode ser utilizado por pessoas mais jovens e mais velhas, bem como por pessoas com necessidades especiais e crianças para caminhar e correr. Para uma utilização adequada do deputado, as pessoas com necessidades especiais e/ou crianças requerem uma supervisão de 1:1. O deputado foi concebido para ser utilizado por uma só pessoa. A utilização simultânea por mais do que uma pessoa é proibida. A carga padrão máxima é de 160 kg, que pode ser aumentada para 250 kg, dependendo do modelo. Para este efeito, o deputado pode ser fornecido com velocidade e gradiente diferentes. As configurações necessárias são feitas manualmente ou controladas pelo programa através do terminal correspondente. Com a ajuda do receptor de impulsos integrado, é possível a medição do ritmo cardíaco e, assim, o treino individual de impulsos. Se o ritmo cardíaco definido pelo utilizador for excedido, a carga é reduzida.

O MP motion sprint 900 SE/SL med pertence à classe de precisão A: alta precisão. Na classe de utilização, é atribuída à classe S. (Estúdio: uso profissional e/ou comercial).

A classe de precisão A é alcançada de acordo com a norma DIN EN 957-6. O dispositivo cumpriu as seguintes tolerâncias: Tempo $\pm 1\%$; Distância $\pm 5\%$; Velocidade $\pm 5\%$ até 2 km/h $\pm 0,1$ km/h. Se houver uma inclinação, tem uma precisão de $\pm 10\%$ acima dos 2% de inclinação.

O dispositivo só pode ser utilizado sob a supervisão de pessoal qualificado autorizado ou após instrução por pessoal apropriado. Antes de iniciar o treino, certifique-se de que todas as partes ajustáveis do respectivo dispositivo de treino estão totalmente bloqueadas e não se sobressaem no intervalo de movimento.

1.2 Instruções gerais de segurança



Leia estas instruções de funcionamento com todas as e avisos **antes de utilizar o deputado pela primeira vez**. MP antes de a utilizar pela primeira vez, a fim de garantir a segurança e utilização do produto. Conservar este documento num local seguro para referência e dá-lo a outros se transmitir a unidade. do aparelho.

Utilizar apenas a Sprintex Trainingsgeräte GmbH - acessórios, caso contrário, não será aceite qualquer responsabilidade. Inspeccionar visualmente o equipamento antes de cada utilização e ouvir ruídos atípicos. A superfície do piso dos quadros pode proporcionar uma zona de repouso segura com o corrimão em caso de emergência ou outra necessidade. Se o deputado não responder como previsto, existem as seguintes formas de controlar a situação:

2. Puxar o cabo de rasgão ou premir o "botão de paragem de emergência".
3. Segurar a grade, descarregar o corpo, colocar os pés na banda de rodagem e sair da correia.
4. Puxe a ficha para fora. (por pessoa externa)

Em caso de quaisquer sintomas de erro, abandonar a unidade. A falha deve ser registada e comunicada ao fabricante/serviço. Não transportar quaisquer objectos com o MP. As condições ambientais devem ser observadas. (ver capítulo 3) Os objectos móveis ou rolantes que possam ficar debaixo da correia devem ser removidos da vizinhança imediata. Os danos que possam prejudicar a função ou causar ferimentos devem ser reparados. Caso contrário, não será aceite qualquer responsabilidade. Certificar-se de que existe espaço suficiente em redor do MP. (Capítulo 4.1) É essencial desligar a ficha de alimentação antes de executar qualquer trabalho na PM, mesmo que a unidade deva ser deslocada.

SISTEMA DE PARAGEM DE EMERGÊNCIA

É fornecido um botão de paragem de emergência ou uma linha de paragem de emergência em cada passadeira. Esta encontra-se no mostrador ou num corrimão lateral em combinação com outro no corrimão do lado oposto.
(Capítulo 6)

Requisitos das normas:

A interferência de campos electromagnéticos pode fazer com que o deputado fique parado. (Paragem=segurança básica) A paragem de emergência também leva à paragem.

Aviso: Deve ser evitada a utilização deste aparelho imediatamente adjacente a ou com outros aparelhos, ou com outros aparelhos numa configuração empilhada, pois isso pode resultar num funcionamento incorrecto. Se, no entanto, a utilização da forma acima descrita for necessária, esta unidade e as outras unidades devem ser observadas para garantir que estão a funcionar correctamente.

Aviso: A utilização de acessórios, transdutores e fios diferentes dos especificados ou fornecidos pelo fabricante desta unidade pode resultar num aumento das emissões electromagnéticas ou numa diminuição da imunidade electromagnética da unidade e pode resultar num funcionamento incorrecto.

Aviso: O equipamento de comunicação por RF portátil não deve ser utilizado a menos de 30cm das peças e cablagem da unidade/sistema ME designados pelo fabricante. Não o fazer pode resultar na degradação das características de desempenho da unidade.

Atenção: Para evitar o risco de choque eléctrico, este aparelho só deve ser ligado a uma rede de alimentação com um condutor de terra protector.

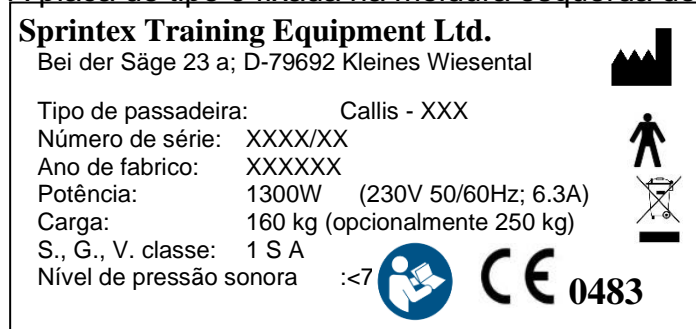
Aviso: Não é permitida a modificação da unidade ME. Não deve ser modificada sem a permissão do fabricante. Se a unidade ME for modificada, devem ser efectuados exames e testes apropriados para garantir a continuação da utilização segura.

2. Descrição técnica

2.1 Informação sobre inscrições no exterior

2.1.1 Placa de tipo

A placa de tipo é fixada na moldura esquerda do lado posterior.

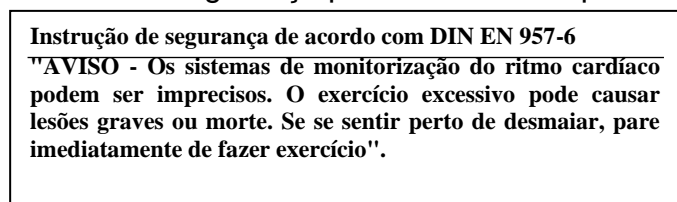



A placa de identificação contém informações sobre o fabricante, o modelo, o número de série e o ano de fabrico, o nível de pressão sonora (ver capítulo "Manutenção"), bem como todas as informações necessárias para a colocação em funcionamento e funcionamento da unidade. (capítulo 2.1.2)

2.1.2 Indicadores

2.1.2.1 Nota de segurança para sistemas de impulsos

O aviso de segurança para sistemas de pulso está localizado no terminal.



Os dispositivos médicos de movimento Sprint 900 SE/SL têm um sistema original **POLAR** de frequência cardíaca onde a aquisição do sinal é feita por cinto peitoral como padrão (o transmissor de faixa torácica não está incluído). A nova função "autoparing" é uma tecnologia que permite o emparelhamento de um sensor do ritmo cardíaco **POLAR** compatível (por exemplo, H9 ou H10) através de uma ligação codificada de 5kHz. Uma ligação estável e quase sem interferências  Bluetooth é então estabelecida automaticamente com os sensores acima mencionados. Uma compatibilidade descendente com sensores de 5kHz mais antigos de **POLAR** (p. ex. T31c) ainda está garantida. Esta tecnologia é baseada na transmissão de sinal através de um campo magnético. Este campo magnético pode ser perturbado por alguns factores. Por exemplo, altifalantes, TV, cabos de alimentação, tubos fluorescentes e motores com alta potência podem interferir com a transmissão. Para a transmissão mais livre de interferências do ritmo cardíaco, recomendamos portanto a utilização de sensores originais **POLAR** com a função "autoparing", tais como o sensor H10.

2.1.2.2 Conselhos de segurança para caminhar na superfície de corrida



O aviso de segurança para pisar o piso está localizado por cima do botão de ligação, na parte posterior direita da moldura MP.
Por razões de segurança, é necessário ligar a PM antes da operação e só depois pisar a superfície de corrida. Isto evita ferimentos em caso de falha.

2.1.2.3 Aviso de segurança "NÃO ACOMPANHAR".



A placa de segurança está localizada na polia da frente e na polia de trás.

"REACH EM PROIBIDADE"

Não entrem nas ripas!

2.1.2.4 Nota de segurança "SITTING PROHIBITED"

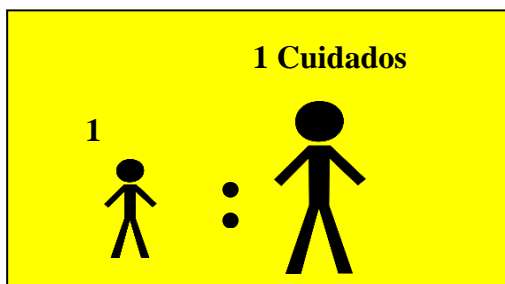


A nota de segurança, se presente, é aplicada aos apoios dos sovacos.

"PROIBIDO SENTAR-SE"

É proibido sentar-se nos apoios dos sovacos!

2.1.2.5 Aviso de segurança " SUPERVISÃO".



"Para as crianças, é obrigatório o cuidado 1:1".

Assim que o PM estiver equipado com suportes de eixo para crianças e/ou HvBv (guarda-corpos ajustáveis em altura e largura), esta nota de segurança é adicionalmente aplicada.

2.1.2.6 Sinal obrigatório



"SIGA AS INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO".

As instruções de utilização devem ser lidas antes de serem utilizadas.
ser lido e seguido!

2.1.2.7 Número de série (números batidos)

O número de série ou unidade do MP está localizado abaixo do botão de alimentação, estampado na moldura traseira direita. É composto por um número de 6 dígitos. O número da unidade também pode ser lido na placa de tipo e é idêntico a ela.

2.1.2.8 Desconexão da rede de abastecimento



Puxar a ficha da rede antes de abrir

A nota de segurança está localizada abaixo do botão de alimentação, na moldura traseira direita.

A nota "Tirar a ficha da rede antes de abrir" destina-se a informar o pessoal de serviço durante os trabalhos de instalação ou manutenção para desligar a unidade da fonte de alimentação de modo a que não possam ser tocados componentes sob tensão e que não possam ocorrer choques eléctricos ao pessoal de serviço.

2.1.2.9 Operação inversa (inverter o sentido da marcha)

A nota de segurança está localizada no terminal, se estiver disponível a operação inversa.

Warnung !

Reverse Betrieb nur mit Hilfestellung

O modo inverso foi concebido para correr para trás na passadeira para que se possa sempre ver os parâmetros da passadeira. Apenas com HzP (Personal Safety Bracket) é permitido simular a subida com o conjunto de inclinações.

2.1.2.10 Pictogramas gerais



Peça aplicada tipo B, classe de protecção 1



O deputado não deve ser eliminado no lixo doméstico normal.
Está sujeita à AER.
MP foi colocado no mercado após 23.03.2006.



3. Condições ambientais, transporte, armazenamento

Humidade: < 80 %; Gama de temperaturas: 0/40 °C; Temperatura de armazenamento: 0/40 °C (Proteger de fortes flutuações de temperatura // Quando utilizado em ambiente frio, aquecer lentamente a unidade (risco de quebra de todos os plásticos)). A unidade não deve ser exposta à luz solar directa! A ficha e a tomada devem estar sempre acessíveis, para que o MP possa ser desligado imediatamente da rede eléctrica. A ficha da rede eléctrica deve ser desligada antes de efectuar qualquer trabalho na MP, mesmo que a unidade deva ser deslocada.

4. Comissionamento / Instalação

4.1 Local de instalação

Observar as condições ambientais. (Capítulo 3) Colocar a unidade sobre uma superfície firme, nivelada, antiderrapante e sem vibrações. Certificar-se de que as unidades não ficam sobre "tapetes de borracha" grossos. Deve haver espaço suficiente sob a PM para permitir que a banda de rodagem balance. Deve haver uma área de segurança de pelo menos 2.000 mm de comprimento e a largura da MP deve estar disponível atrás da MP. Não deve haver objectos estranhos em toda a área de segurança. Se a unidade tiver a opção inversa, a mesma área de segurança deve também ser mantida em frente da PM.

Certifique-se de que não há radiação electromagnética que possa afectar a medição do pulso.

4.2 Primeira entrada em serviço

Observar as condições ambientais. (Capítulo 3) O deputado deve ser aclimatado durante várias horas antes da operação inicial.

O MP é ligado à rede eléctrica (220 - 230V) através do cabo de rede. Utilizar apenas uma tomada com a tensão apropriada para a ligação eléctrica. A tomada tem de ser protegida com um fusível de baixa potência (16 A). A maior resistência interna da rede de alimentação é de 2Ω (calculada a partir de uma queda de tensão máxima de 40 V com uma corrente de arranque máxima de 20 A). Não podem ser colocados directamente cabos, fichas ou tomadas sob o MP. Certifique-se de que o cabo de paragem de emergência (também serve como função de bloqueio) está na posição fornecida no terminal e que o botão de paragem de emergência não está na posição de pressão. O botão de ligar/desligar está localizado na estrutura traseira direita do MP. Ao ligar, o utilizador não deve ficar de pé na superfície de rodagem. Na parte operacional do MP estão os botões de operação, que podem ser accionados tocando levemente e sem força. (Funcionamento do terminal, capítulo 11)

5. Opções

5.1 Operação inversa (U mverse direction)

Ver capítulo 2.1.2.9

5.2 Sistemas de impulso polar (receptor incluído)

As unidades de movimento Sprint 900 SE/SL med estão equipadas com o sistema original **POLAR** pulse, que utiliza como padrão uma cinta torácica para aquisição de sinal. Isto permite o treino individual em vários programas. A transmissão de dados sem fios para a electrónica de visualização é codificada (quer via 5kHz ou Bluetooth). A nova tecnologia **POLAR** "Auto-Pairing" baseia-se na transmissão de dados segura e sem interferências via Bluetooth. Esta tecnologia requer a utilização dos transmissores H10 ou H9. Outros parâmetros, tais como HRV e frequência respiratória, são também transmitidos para o monitor através da ligação Bluetooth.

Se forem utilizados os transmissores antigos, por exemplo, T31coded, existe compatibilidade descendente. Deve notar-se que pode haver interferência durante a transmissão do sinal.

A cor do símbolo do coração a piscar dá uma indicação da tecnologia utilizada. azul claro=verde Bluetooth=5kHz

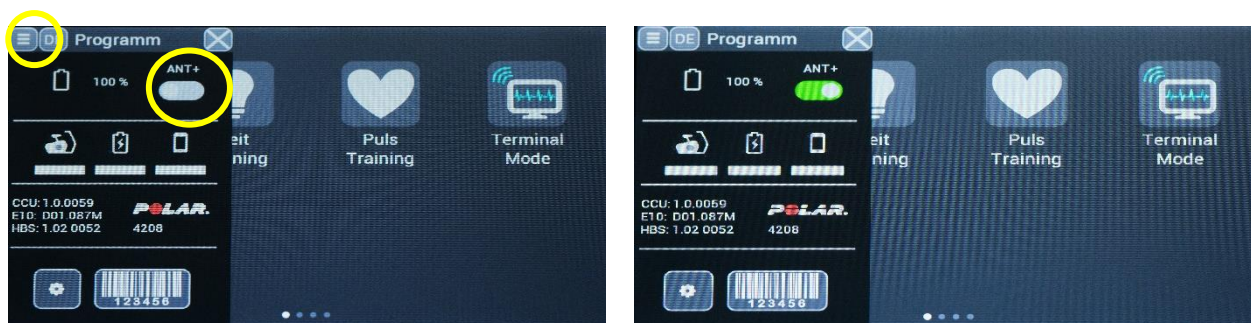
5.3 Transmissão de impulsos através da tecnologia ANT+

ANT+

Os dispositivos médicos de movimento Sprint 900 SE/SL permitem a transmissão opcional de dados via ANT+ para além da transmissão do ritmo cardíaco via 5kHz/Bluetooth.

Por defeito, a tecnologia Polar 5kHz/Bluetooth está activada. Para activar a transmissão via ANT+, o interruptor "ANT+" na caixa de informação (☰) deve ser ligado (marcado a amarelo aqui). Depois disso, pode ser estabelecida uma ligação a uma unidade transmissora que envie o ritmo cardíaco via ANT+.

Um símbolo de coração azul escuro intermitente confirma a transmissão do ritmo cardíaco via ANT+.



5.4 Aumento de carga para 250 kg

Para cargas superiores a 160 kg, a passadeira deve estar numa posição horizontal. É proibido definir a inclinação acima de 160 kg, assim como a utilização do HzP.

Os acessórios são: Suportes de eixos (aço, revestidos a pó), suportes de eixos para crianças (aço, revestidos a pó), rampa (madeira), espartilho de cinto de reabilitação (tecido). Se tiver recebido um ou mais destes acessórios, mais informações podem ser encontradas no apêndice.

As peças amovíveis incluem: Íman de paragem de emergência, Teclado de gel amovível, mosquetão, cintas de suspensão.

6. Formação segura

O capítulo 2.1.2 "Marcações" deve ser observado!

O capítulo 9 "Manutenção" deve ser observado!



Dispositivo STOP de EMERGÊNCIA: O ripcord STOP de EMERGÊNCIA existente e/ou o botão STOP de EMERGÊNCIA devem ser accionados numa emergência e paralisar imediatamente o MP. O botão "STOP" pode sempre ser accionado como uma função de segurança. Reduz a velocidade da superfície de corrida até chegar a uma paragem. Antes de iniciar o treino, a aptidão deve ser verificada por uma pessoa autorizada.

Nota: Esteja atento às contra-indicações listadas. Note que a formação excessiva pode ser prejudicial.

Ao treinar, usar roupa desportiva leve e de ajuste apertado que não possa ficar presa em partes do PM durante o treino. O clipe de plástico preso ao cordão de rasgamento deve ser preso ao vestuário quando o MP é colocado em funcionamento, de modo a que, quando o cordão de rasgamento é apertado, o íman saia do terminal. O cordão de rasgamento deve ser ajustado de modo a que o íman liberte no máximo 70% do comprimento da banda de rodagem. Usar sempre sapatos desportivos adequados para um pé seguro na superfície de corrida. Verificar a unidade para uma base segura, quaisquer peças defeituosas ou outra adulteração antes de começar a fazer exercício. Se descobrir algum defeito ou não tiver a certeza, pergunte ao supervisor antes de começar a treinar.

Nota: Certifique-se de que corre sempre no meio da superfície de corrida. Ajuste-se à velocidade.

No que diz respeito a pessoas a exercer, ver capítulo 1.1.

Indicações:

Cardiologia: Economia do Sistema Cardio-Pulmonar através de Formação Orientada
Ajudas ao exercício ECG

Pneumologia: Ajudas à espiroergometria
Economia através de treino de respiração sob carga

Ortopedia: Formação de edifícios musculares, principalmente das extremidades inferiores e para aquecer outros exercícios

Construção muscular para atrofia muscular do membro inferior
Mobilização das articulações através do movimento da extremidade inferior
Escola ambulante após a amputação
Formação em mobilidade e escola de caminhadas

Neurologia: Escola pedestre para défices neurológicos, por exemplo, AVC

Geral: Acompanhamento do tratamento da obesidade
Estimulação do metabolismo através de treino de força e resistência
Acompanhamento do tratamento através do desporto em oncologia

Contra-indicações previsíveis:

Se estiver a tomar qualquer tipo de medicação, por favor, discuta previamente a formação com o seu médico.

Angina pectoris instável

Arritmias cardíacas sintomáticas e/ou hemodinâmicas debilitadas

Dispneia aguda

Perturbações circulatórias com dores de repouso nos membros afectados

Aterosclerose coronária

Infecções agudas (doenças das vias respiratórias)

Doenças febris, infecções febris Queixas circulatórias,

Tonturas, náuseas, vômitos

Síndrome coronária aguda

Infarto agudo do miocárdio

Estenose aórtica sintomática de alto grau

Embolia pulmonar aguda

Cardite aguda (mio-, endo-, pericardite)

Flebothrombose aguda das extremidades inferiores
Dissecção aguda da aorta
Fracturas frescas não tratadas

Contra-indicações relativas previsíveis:

Hipertensão, isto é, quando a pressão arterial é constantemente elevada.
Dor ao esforço nas pernas ao andar a menos de 100 m
Insuficiência cardíaca descompensada
Fracturas tratadas em suporte de peso parcial
Tonturas e/ou distúrbios de equilíbrio
Osteoporose avançada
Perturbações mentais
Grave deficiência visual

Critérios de rescisão:

Dor no peito
Malaise
Náusea
Dizziness
Dyspnoea
Dor significativa no sistema músculo-esquelético

7. Cuidados

Limpar as peças de plástico e armação com um pano húmido e sabão suave para remover resíduos de suor agressivos. Em seguida, esfregar as superfícies a seco. Se o MP necessitar de ser desinfectado, utilizar apenas toalhetes desinfectantes acryl-des®. O nível de segurança do MP só pode ser mantido se as unidades forem verificadas regularmente quanto a danos e desgaste. As peças defeituosas devem ser substituídas imediatamente e a unidade deve ser desligada até ser reparada.

Atenção: Não usar solventes!

8. Manutenção

8.1 Qualificação mínima do pessoal de manutenção

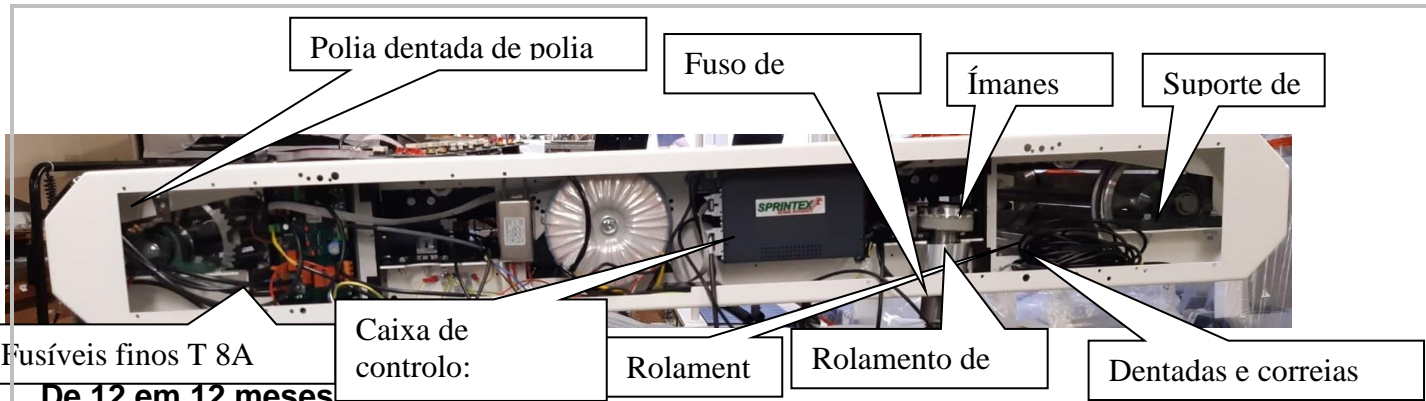
A qualificação exigida ao nosso pessoal de manutenção é uma formação técnica e profissional, bem como instruções da emotion fitness GmbH & Co. KG ou da empresa Sprintex Trainingsgeräte GmbH.

8.2 Instruções de manutenção

A unidade é quase isenta de manutenção. No entanto, recomendamos a manutenção a cada 12 ou 36 meses. Por favor, observe as seguintes instruções de manutenção.

Em caso de problemas que não possa resolver por si próprio, notifique emotion fitness GmbH & Co. KG . O serviço autorizado ajudá-lo-á rápida e competentemente ou dar-lhe-á instruções.

Atenção: Antes de trabalhar com o aparelho → , retire o CONECTOR PRINCIPAL! Não lubrificar a correia do motor para a superfície de corrida e o passo! Uma má manutenção conduz a níveis de ruído mais elevados.



De 12 em 12 meses:

- Remover painéis à esquerda e à direita
- Aspiração das áreas acessíveis
- Limpar o disco codificador (até 2005) no fuso de pitch.
- Verificar os ímanes (a partir de 2006) no fuso de inclinação para aperto, se necessário colá-los novamente (com Pattex).
- Limpar e re-gordurar os dentes e cintos em V (massa lubrificante Molykote).
- Limpar e relubrificar rolamentos de rolos cónicos e rolamentos de esferas (óleo penetrante).
- Limpar e voltar a untar os fusos de inclinação (massa lubrificante Molykote).

Além disso, a cada 24 meses:

- Polia de deflexão dentada limpa (depósitos nos dentes)
- Verificar tensão do piso
- Apertar os parafusos dos blocos de almofada em ambas as polias de deflexão (50 Nm).
- Verificar todos os parafusos quanto à estanquicidade

8.3 Substituição de fusíveis, cabos de ligação à rede e outras peças

Substituição de fusíveis

Desligue a ficha da rede de alimentação! Desaperte o painel lateral com uma chave de fendas Phillips. Substituir os fusíveis na placa de controlo 2x6.3 Um slow-blow via encaixe de baioneta, designação na placa de circuito, 2x10 Um slow-blow na placa de gradiente, se o gradiente estiver presente.

Substituição da linha de ligação à rede

Desligue a ficha da rede de alimentação! Desaperte a tampa lateral com uma chave de fendas Phillips. Desligue o cabo de rede do filtro de rede, solte o alívio de tensão, retire o cabo de rede, insira o novo cabo de rede, insira o novo alívio de tensão, ligue os cabos de rede ao filtro de rede. Após a substituição bem sucedida, voltar a montar os painéis laterais.

Outras partes

Ao substituir peças que não estão listadas, a empresa Sprintex Trainingsgeräte GmbH deve ser sempre contactada.

8.4 Diagramas de circuito / lista de componentes

Nota: As informações necessárias para medidas de manutenção (diagramas de circuitos, componentes, etc.) podem ser solicitadas directamente à Sprintex Trainingsgeräte GmbH.

9. Manutenção

O MP motion sprint 900 SE/SL med deve ser submetido à verificação de segurança (STK) em conformidade com a Portaria do Operador de Dispositivos Médicos (MPBetreibV) de 12 em 12 meses. O operador é responsável pela realização da inspecção.

10. Operação "Mostrar"

Vários programas de formação e testes permitem uma formação individual e variada com a linha de cardio de movimento 900 e máquinas de cardio de movimento 900 med.

sprint 900 / 900 med	
Equipamento básico	Início rápido, treino cronometrado, treino de pulso (com inclinação de pulso SL/velocidade de impulso)
incl. pacote de programas	Quickstart Qualificação Treino de pulso (na inclinação do pulso/velocidade do pulso SL) + 6 mais programas

Visualização geral/ funções-chave



Fig. 2: Vista do monitor, explicando as funções dos botões, a vista real pode variar em cor, a atribuição dos botões é a mesma.

Explicação dos botões:

- O **botão Home** é um botão físico por baixo do vidro de exposição. É premido para entrar no menu principal. Durante o treino, este botão faz uma pausa no programa. A passadeira abranda e finalmente pára. Uma pressão prolongada (pelo menos 6 segundos) no botão HOME irá reiniciar a electrónica do monitor.
- Prima o botão **PAUSE** (⏸) para interromper a formação.
- Ao premir o botão **PLAY** (▶) inicia ou reinicia a formação.
- O botão **COOL** (❄) pára imediatamente o treino. Um resumo dos resultados da formação é imediatamente gerado, exibido e, se necessário, enviado para um software de controlo de formação compatível. Quando o botão COOL é premido, a velocidade actual é mantida para o arrefecimento.
- Utilizar a **tecla "+" ou "-"** para aumentar ou diminuir os parâmetros ou valores de potência a definir.
- Utilizar as **teclas de setas** para navegar pelos menus correspondentes e confirmar valores ou definições.
- Os gestos de deslize/swipe navegam através da selecção do programa.

Dependendo do programa, são exibidos alguns dos seguintes parâmetros:

- Nome do programa.
- Tempo: tempo de formação concluído ou restante.
- Pulso: Indicador do ritmo cardíaco, quando se utiliza uma correia transmissora de impulsos compatível. O indicador de pulso mostra o intervalo de pulso actual para programas com pulso alvo ou de pulso máximo. O indicador de perfil no mostrador mostra a progressão da gama de intensidade durante o treino.
- Watt: a potência é exibida em watts. Em paralelo, a intensidade é clarificada através de uma exibição gráfica no perfil.
- km/h: a velocidade fictícia é exibida em km/h.
- HRV: A variabilidade da frequência cardíaca é exibida através do valor RMSSD (requer o sensor **POLAR H10**).

- resp: Taxa de respiração (requer **POLAR** sensor H10)
- km: Acrescentada ou distância restante. A visualização é em metros; a partir de 1000 m em passos de 10 m (1,00 km).
- K-Cal: Consumo de calorias adicionadas ou remanescentes.
- Nível: Intensidade nível 1 - 21.
- ∅: Se os parâmetros forem completados com este símbolo, são valores médios.

Resultados

Após a conclusão de um programa de formação ou de uma terminação prematura via COOL (❄️), os resultados são apresentados no monitor e ocorre um arrefecimento de 3 minutos. Isto pode ser cancelado através do botão HOME. Alguns dos valores são calculados como média (Watt, Km/h, RPM, Pulso, Altitude/min), outros são acumulados (Km, K-Cal, Tempo, Altitude). Os valores médios são marcados com o símbolo ∅.

Estes resultados tornam possível monitorizar o desenvolvimento do desempenho pessoal e, assim, servir de motivação.

Seleção do programa

O programa de treino desejado pode ser seleccionado no menu principal, tocando no símbolo correspondente. Será então levado para a página de configuração onde poderá definir os parâmetros de treino correspondentes. Prima o botão **PLAY** (▶) para confirmar a sua entrada e iniciar o treino. Pode voltar ao menu principal através do ícone inicial ou do botão home.

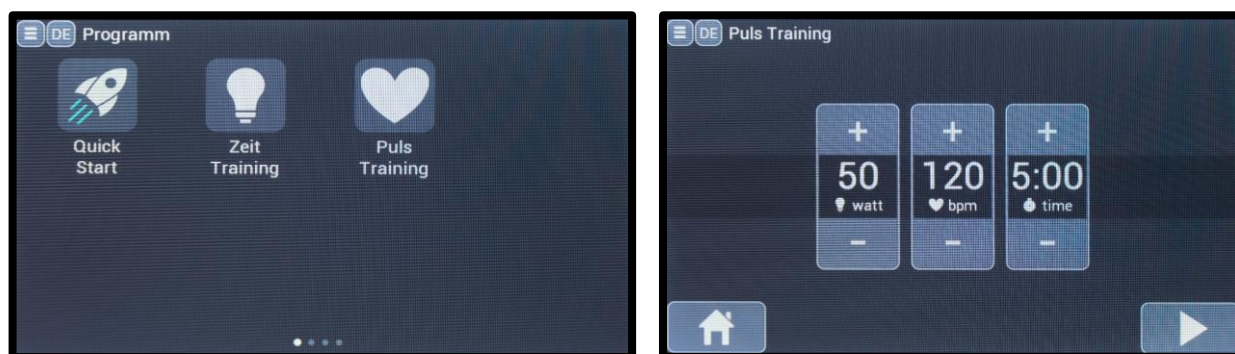


Fig. 3: Seleção e configuração do programa para formação manual.

11. Dados técnicos

As dimensões e pesos podem variar devido a alterações no equipamento.

Dimensões	Peso	Peso máximo do utilizador	Carga de trabalho segura
172 cm x 76 cm x 148 cm (C/P/H)	170 kg	150 kg; reforçado: 250 kg	320 kg; impulsionada: 420 kg

Transmissão controlada por correia dentada de lamelas de alumínio com sobreposição de borracha. Sem deslizamento, sem aquecimento da superfície de corrida, baixo consumo contínuo de energia.

Altura da banda de rodagem:	28 cm
Piso:	Tecnologia das lâminas s ² ap Sprintex, L x L 155 cm x 50 cm;
Peso:	190 kg com inclinação
Máx. Peso do utilizador:	150 kg
Conduzir:	Motor CC Brushless 1.3 KW
Voltagem:	230V 50/60Hz
Corrente:	6 ampere
Rastilhos:	2 x 6,3 A slow-blow, 2 x 10 A m. Gradiente
Humidade:	< 80%
Emissão de ruídos	:< 75 dB(A)
Gama de temperaturas:	0 a 40° C.
Temperatura de armazenamento:	0 a 40° C.
Corrente de fuga:	< 0,5 mA
Grau de protecção:	IP X0
Velocidade:	0-17 km/h continuamente ajustável
Gradiente:	0-15 % infinitamente variável (para sprint de movimento SL med)
Sistema de medição de pulso:	Ant+ e Bluetooth (correia torácica ou relógio não incluído)
Dispositivo médico:	de acordo com 93/42/CEE
As aplicações incluem seguintes normas:	DIN EN 20957-1 DIN EN 957-6 DIN EN 60601-1

12. Garantia

Isto é baseado na garantia legal.

emotion fitness GmbH & Co. KG, como distribuidor deste produto, prestará serviço gratuito durante 12 meses em peças e mão-de-obra para utilizadores profissionais se for possível verificar o uso e cuidados adequados enumerados neste manual do utilizador. Durante mais 12 meses, a emotion fitness GmbH & Co. KG fornecerá gratuitamente peças de substituição.

A reclamação de garantia expira se o produto tiver sido reparado ou mantido por pessoas não autorizadas. Logo que ocorra um caso de garantia, deverá informar imediatamente a empresa emotion fitness GmbH & Co KG por escrito ou por e-mail. Informações sobre o número de série do dispositivo, o momento da compra, uma descrição detalhada da falha e a fonte de fornecimento devem ser fornecidas pelo proprietário do dispositivo.

A emotion fitness GmbH & Co KG providenciará um serviço, mas reserva-se o direito de determinar o tipo de serviço.

Os seguintes procedimentos são concebíveis:

1. o serviço é realizado no local pelo nosso serviço.
2. enviamos a peça sobressalente desejada.
3. enviaremos uma unidade de substituição.

As peças defeituosas devem ser-nos devolvidas imediatamente pelo cliente. Caso contrário, as peças sobressalentes entregues serão facturadas.

Se as causas estiverem fora do âmbito da garantia, a emotion fitness GmbH & Co. KG reserva-se o direito de cobrar todos os custos de reparação.

Algumas peças de desgaste não estão cobertas pela garantia. Estas são em particular a sela, a manivela e a fixação da manivela, os pedais, os anéis dos pedais, os tecidos dos estofos e a borracha do punho no guiador. Os sistemas de impulso **POLAR** vêm com a garantia legal.

Estas disposições de garantia não afectam de forma alguma as reivindicações legais gerais.

Os nossos Termos e Condições Gerais de Entrega, conforme alterados de tempos a tempos, podem ser visualizados e descarregados a partir do nosso website www.emotion-fitness.de.



emotion fitness GmbH & Co. KG
Trippstadter Straße 68
67691 Hochspeyer
Tel.: 06305-714990
Fax: 06305-71499111
info@emotion-fitness.de
www.emotion-fitness

13. História do documento

Versão nº.	Motivo da mudança	Autor/ Data	Verificado/ Data	lançado/ data
1.0	Nova criação BA Callis motion sprint 900 SE/SL med	L.Huhn, 07.10.2022	R.F.	R.F.
1.1	Suplemento de movimento sprint 900 SE/SL med	M. Brodehl 13.02.2023		